



Liebe Geschäftspartner, liebe Freunde

Nach der erfolgreichen Realisierung des Kongresszentrums der Messe Frankfurt 1996 wurde Ramseier & Associates Ltd. erneut zum internationalen Wettbewerb für die Neugestaltung des Messezentrums eingeladen.

Der Entwurf des 2'200 Personen fassenden, multifunktionalen Kongresssaals bietet dank verstellbaren Bodenhöhen und Hubwänden sowie einer 400m<sup>2</sup> grossen, frei bespielbaren Medienwand vielfältigste Nutzungsmöglichkeiten für Kongresse, Vorträge, Konzerte, Schulungen und Messeveranstaltungen.

Mit den besten Grüßen aus Zürich

Andreas Ramseier, Zoé Alexa Ramseier und Mitarbeiter

*Dear business partners and friends*

*After successful realization of the Messe Frankfurt Congress Center in 1996, Ramseier & Associates Ltd. were once again invited to take part in the international competition for the Center's refurbishment.*

*The design for the multifunctional Congress Hall, which accommodates 2'200 persons, incorporates adjustable floor heights and disappearing walls together with a 400-sq.m freely interactive media wall. It lends itself to a vast range of uses from congresses, presentations and concerts through to training and fair events.*

*With best regards from Zurich*

*Andreas Ramseier, Zoé Alexa Ramseier and staff*

*Chers partenaires, chers amis*

*Après la réalisation réussie du Centre de congrès de la Messe Frankfurt en 1996, Ramseier & Associates Ltd. a de nouveau été invité au concours international visant le réaménagement du parc des expositions.*

*Grâce à des niveaux de plancher réglables, à des parois escamotables et à un panneau de projection multimédia de 400m<sup>2</sup>, ce projet de salle de congrès multifonctionnelle pouvant accueillir 2'200 personnes offre les possibilités d'utilisation les plus diverses pour des congrès, conférences, concerts, formations et salons.*

*Avec nos meilleures salutations de Zurich*

*Andreas Ramseier, Zoé Alexa Ramseier et leurs collaborateurs*

**RAMSEIER & ASSOCIATES LTD.**

Dipl. Architekten & dipl. Innenarchitekten

Utoquai 43

CH-8008 Zürich

Tel. +41 44 250 99 99

Fax +41 44 250 99 90

E-Mail: [info@ramseier-assoc.com](mailto:info@ramseier-assoc.com)

Webseite: [www.ramseier-assoc.com](http://www.ramseier-assoc.com)